

МЕЖДУНАРОДНЫЙ СОВЕТ НАРОДНОЙ МУЗЫКИ

Секретарь:

Miss MAUD KARPELES

35 Princess Court, Queensway, London

W. 2.

12-АЯ ЕЖЕГОДНАЯ КОНФЕРЕНЦИЯ

СИНАЯ, РУМЫНСКАЯ НАРОДНАЯ
РЕСПУБЛИКА

12 — 22 АВГУСТА 1959 г.

Конференция завершится посещением г. Бухареста (18—19 августа) и фольклорной экспедицией (20—22 августа)

МЕЖДУНАРОДНЫЙ СОВЕТ НАРОДНОЙ МУЗЫКИ (ИФМК)

12-ая ежегодная конференция

Международный Совет Народной Музыки сообщает, что 12-ая ежегодная конференция состоится в дни 12—17 августа 1959 года в Синае (РНР) по приглашению бухарестского Института Фольклора и Национальной комиссии РНР для ЮНЕСКО.

Синая — это курортная местность с мягким климатом, расположенная в Карпатских горах (700 м. над уровнем моря), в одном из живописнейших уголков страны.

Участники конференции смогут непосредственно ознакомиться с богатством и разнообразием румынского фольклора. В ходе конференции состоится показ подлинного фольклора при участии лучших народных ансамблей песни и пляски.

На 18—19 августа члены Совета будут приглашены в Бухарест, где они будут присутствовать на всерумынском смотре художественной самодеятельности, посетят Институт Фольклора, Музей народного искусства и Музей деревни.

В дни 20—22 августа Румынский Национальный комитет по организации 12-ой конференции Международного Совета Народной Музыки пригласит зарубежных гостей принять участие в фольклорной экспедиции.

Тематика работ

Работы Совета будут сосредоточены на следующих темах:

- 1а) Связь между музыкой и текстом в народной песне.
- б) Связь между движением, музыкой и текстом в народном танце.
2. Вопросы исследования народных инструментов.
3. Традиция и новаторство в современном народном творчестве.
4. Анализ вокальных и инструментальных стилей.

ДОКЛАДЫ

Членов Совета, желающих представить доклад на одну из вышеуказанных тем, просят заявить об этом Совету до 1 марта 1959 года, приложив к своей заявке резюме работы в пределах 300 слов. Окончательная отборка работ будет произведена Комитетом конференции, а членам Совета будет сообщено в кратчайший срок, были ли приняты их работы. Членов Совета, чьи работы будут приняты, просят послать полный текст доклада до 15 июня (в пределах 2.000 слов). За исключением специального решения конференции, для каждого доклада вместе с иллюстрациями предусматривается 20 минут. Некоторые работы будут, по указанию Комитета, розданы членам конференции до ее открытия.

ЗВУКОЗАПИСИ И КИНОФИЛЬМЫ

Делегатов конференции приглашают представить краткие записи на грампластинки или магнитофонную ленту из недавно собранных или особенно интересных материалов, в сопровождении краткого комментария.

ЯЗЫКИ

Официальными языками конференции будут: английский, французский, русский, немецкий и румынский. Будет обеспечен одновременный перевод на все эти языки.

ОБЩЕЕ СОБРАНИЕ

В ходе конференции состоится общее собрание Международного Совета Народной Музыки. Повестка дня будет сообщена до 1 мая 1959 года.

УЧАСТИЕ В КОНФЕРЕНЦИИ

В конференции будут участвовать только члены Международного Совета Народной Музыки (годовой взнос 1,10 ф.ст. или 4.50 долл. при условии предварительной уплаты таксы, равной 1 ф.ст. (3 долл.).

УСЛОВИЯ СОДЕРЖАНИЯ ДЕЛЕГАТОВ

В Синае, в Бухаресте и во время фольклорной экспедиции содержание — 120 рублей в день с человека.

ТРАНСПОРТ

Транспортные расходы из Синаи в Бухарест и во время фольклорной экспедиции входят в стоимость содержания.

ВИЗЫ

Визы на въезд в Румынскую Народную Республику будут освобождены от уплаты обычных такс.

С заявками на визы просят обращаться в дипломатические представительства Румынской Народной Республики. При этом членов Совета просят сообщать Румынскому национальному комитету о каждой такой заявке с указанием имени, места и даты представления заявки и номера паспорта в целях ускорения формальностей по выдаче визы. Предельная дата для представления заявок на визы — 15 июня.

ФОРМАЛЬНОСТИ ДЛЯ УЧАСТИЯ В КОНФЕРЕНЦИИ

Желающих участвовать в Ежегодной конференции просят заполнить и послать в адрес Совета до 15 июня 1959 года заявку на участие в конференции.

За любыми справками обращайтесь:

Miss Maud Karpeles
(IFMC) 35, Princess Court,
Queensway, London W. 2. England

или

Secretariatul Comitetului Național Român pentru organizarea
celei de a 12-a Conferințe a CIMP
Str. N. Beloiannis 25
București, R. P. R.

МЕЖДУНАРОДНЫЙ СОВЕТ НАРОДНОЙ МУЗЫКИ 12-ЕЖЕГОДНАЯ КОНФЕРЕНЦИЯ

БЛАНК № 1

MISS MAUD KARPELES, SECRETARY, I.F.M.C. 35 PRINCESS
COURT, QUEENSWAY, LONDON, W. 2

Просим заполнить печатными буквами

Имя

Звание (доктор, профессор и т.д.)

Если Вы представляете какую-нибудь организацию, укажите
ее название

Адрес

* При сем прилагаю сумму в 2.10.0 ф.ст. (или.....
равнозначную сумму в другой валюте), представляющую
собой членский взнос и вступительную таксу.

* При сем прилагаю сумму в 1.0.0 ф.ст. (или.....
равнозначную сумму в другой валюте), представляющую
собой вступительную таксу; членский взнос уплачен.

* Вступительную таксу уплачу по приезде в РНР.

* *Просим зачеркнуть все то, что не соответствует.*

* Мною подготовлен доклад на тему 1 (а)

(б)

2

3

4

Заглавие

Язык

Иллюстрации

* Желаю показать кинофильм (звукозапись) следующего содержания

язык

иллюстрации

Подпись

Дата

* Просим вычеркнуть ненужное.

МЕЖДУНАРОДНЫЙ СОВЕТ НАРОДНОЙ МУЗЫКИ
12-АЯ ЕЖЕГОДНАЯ КОНФЕРЕНЦИЯ

БЛАНК № 2

Secretariatul Comitetului Național Român pentru ce a de-a 12-a
Conferință C. I. M. P. Str. Nikos Beloiannis, 25 — București

Просим заполнить печатными буквами

Имя

Адрес

Дата приезда Дата отъезда

ПРОШУ ПРЕДОСТАВИТЬ МНЕ:

Комнату для одного человека

Комнату для двух человек *

* Просим сообщить имя лица, с которым Вы желаете разделить комнату.

Подпись

Дата